
COPENHAGUE – Sesión de la mañana del programa de becarios

Miércoles, 15 de marzo de 2017 - 08:30 a 10:30 CET

ICANN58 | Copenhague, Dinamarca

SIRANUSH VARDANYAN: Buenos días. Buenos días. Recuerdan nuestra primera diapositiva, ¿sí? Había una oración allí que decía: “Estoy cansado. Los exbecarios estuvieron conmigo de fiesta toda la noche”. Eso nunca es una buena excusa. Espero que hayan disfrutado la noche de ayer. Aquellos que estuvieron en alguna fiesta. Los que no estuvieron en ninguna fiesta espero que también lo hayan pasado bien. Miércoles por la mañana. Solo nos quedan dos días. Hoy tenemos varios invitados maravillosos y quisiera presentarles al primer invitado, una integrante del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, Suzanne Woolf, que también es nuestro enlace con la junta directiva. Ella va a hablar de SSAC, otra abreviatura que aprendimos en estos días. Suzanne, te doy la palabra. En unos minutitos vamos a poner tus diapositivas.

SUZANNE WOOLF: Gracias, Siranush. Creo que por el hecho de que salimos hasta tan tarde anoche y por el hecho de que ya sea miércoles, todos estamos un poco cansados. Yo también estoy un poco cansada

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

así que me parece una buena excusa. Tengo pocas diapositivas. La agenda decía que iba a estar aquí Patrik Fältström, que es el presidente de SSAC. Yo antes era enlace con la junta directiva. En la reunión anterior de la ICANN dejé ese puesto, esa función. Ahora estoy aquí solamente como miembro de SSAC.

Esta es la amenaza contra la seguridad y estabilidad de las sesiones de la mañana pero puedo empezar sin esta primera diapositiva. SSAC es un elemento de la constelación de comités asesores. Ya vieron el organigrama de la comunidad donde dice quién interactúa con quién y quién hace qué. El SSAC es uno de los varios comités asesores y estamos trabajando con toda la comunidad de hecho, con PDP, con las SO y los AC. No participamos en todo lo que hace la comunidad pero sí participamos de muchos procesos que pueden afectar los aspectos técnicos de lo que hace la ICANN.

¿Quiénes somos? Tenemos 31 integrantes en SSAC. Técnicamente nos designa la junta de la ICANN pero hay un comité de miembros de SSAC que selecciona los miembros. La junta simplemente ratifica esas decisiones, esas selecciones. Nuestra acta constitutiva dice que debemos dar asesoramiento a la comunidad de la ICANN y a la junta en temas relacionados con la seguridad e integración de los sistemas de asignación de nombres, direcciones y números. Es algo bastante técnico pero

básicamente somos expertos en los aspectos técnicos de lo que hace la ICANN.

La experiencia del grupo. Enrutamiento, direcciones, sistema de nombres de dominio, operaciones y seguridad, algunos de nosotros tenemos experiencia en los aspectos relacionados con los registros y registradores, especialmente el aspecto técnico. Participamos activamente en todo lo que tenga que ver con las actividades para la prevención del uso indebido. Trabajamos en temas relacionados con el cibercrimen, la internacionalización y también en lo que tiene que ver con el acceso y parámetros. Tenemos muchos conocimientos en general sobre las operaciones y las políticas de la ICANN.

El mecanismo de nuestro asesoramiento es el siguiente: Publicamos documentos. Me sorprendió ver que hemos publicado 91 desde 2002. Preparamos varios documentos por año y trabajamos en estrecho contacto con todos estos grupos. Nos relacionamos con ellos en las reuniones de la ICANN y participamos de las diferentes actividades que se realizan en la comunidad. Hacemos muchas actividades de difusión externa.

¿Dónde encajamos en este proceso? Aquí tenemos la misión, los valores centrales de la ICANN. Nuestro papel es ayudar a la ICANN a cumplir con su misión y a hacer lo que debe hacer bien respetando la seguridad y la estabilidad desde el punto de vista

técnico, desde el punto de vista operacional. Ayudamos a la ICANN a garantizar que el sistema de identificadores únicos de la ICANN operen de manera segura y estable. También debemos preservar la interoperabilidad global de la Internet.

El proceso que seguimos es el siguiente. Cuando la comunidad o cualquier persona nos presenta un tema de interés, ya sea un miembro que haya identificado un problema o algún otro grupo que nos pida el asesoramiento, en este momento creamos un grupo de trabajo. También recibimos un enorme apoyo del personal de la ICANN para nuestro trabajo. Hay un proceso de investigar el tema, redactamos un documento de asesoramiento y analizamos todo el tema del proceso porque cuando se publican los documentos de SSAC representan el consenso de ese grupo. Entonces un grupo dentro de SSAC prepara un documento pero cuando ese documento se presenta antes de ser presentado es examinado por todos los miembros de SSAC. Cuando se publica un documento desde SSAC representa el consenso de todo el grupo.

Tenemos un sitio en el sitio web de la ICANN que pertenece al SSAC. SSAC tiene un enlace con la junta y nos aseguramos de que la junta haya leído todos los documentos de asesoramiento, ya sea que estén dirigidos específicamente a la junta o a cualquier otra parte de la comunidad. ¿Qué pasa con nuestro asesoramiento? El asesoramiento se envía a la junta y

especialmente lo hacemos cuando la junta nos pidió información sobre algún tema en especial. La junta tiene una relación, un compromiso con todos los comités de asesoramiento de tener en cuenta el asesoramiento, analizarlo y preparar una respuesta. La junta toma en cuenta el asesoramiento, lo analiza y en el plazo apropiado que corresponde, a veces esto es rápido, a veces no es tan rápido, toma medidas formales en base al asesoramiento que recibió de SSAC.

La comunidad respeta mucho esto. Nosotros nos tomamos nuestro trabajo en serio y la comunidad también se lo toma en serio. Los resultados de estos documentos de asesoramiento pueden incluir varias cosas y la junta directiva puede compartir este documento con el resto de la comunidad que lo necesite. Con parte de nuestro asesoramiento, la organización de la ICANN debe decidir implementarlo y llevarlo a cabo. Esto lleva recursos de tiempo de parte del personal y otros recursos. A veces hay temas presupuestarios. El proceso puede ser bastante complejo. A veces la junta dice: “Muchas gracias, SSAC, por su asesoramiento. Les agradecemos por su ayuda pero vamos a hacer otra cosa” y otras veces la junta se toma en serio el asesoramiento y nos da una explicación y nos dicen por qué decidieron hacer otra cosa diferente.

Esta es una instantánea de lo que estamos haciendo en este momento. Estamos trabajando en diferentes documentos de asesoramiento. Tenemos pequeños grupos trabajando con cada uno de estos temas. Gestión del espacio de nombres, armonización del IDN. En este momento ya hay bastante experiencia con los IDN, los nombres de dominio internacionalizados. Analizamos los diferentes procesos que tienen que ver con cómo se delegan y administran los IDN. Estamos tratando de dar información general sobre cómo funcionan estos procesos. Limitación de tasa de velocidad y una administración de la base de datos que da acceso a todos los archivos de zona de los TLD para las diferentes partes interesadas. Hacemos una revisión también de riesgos en otro grupo sobre el programa de nuevos TLD. Yo no soy parte de este grupo de trabajo así que si hay alguna pregunta sobre este tema, les voy a dar la respuesta más adelante, después de consultar con la persona adecuada.

También se está trabajando en lo siguiente. Hay varios expertos en la seguridad de DNS dentro del SSAC. En todas las reuniones de la ICANN organizamos talleres para gente que quiere conocer el tema de SSAC. Son talleres bastante técnicos. Esto se hace en todas las reuniones de la ICANN porque siempre hay gente nueva que está llegando y hay muchísima información. El comité de miembros trabaja en base a un ciclo abierto. No hay un periodo

de nominaciones específico durante el año. Siempre están dispuestos a considerar a las personas que quieren incorporarse a SSAC. Tienen nuestra información en ssac.icann.org. Allí están todos los documentos que publicamos. Algunos documentos tienen que ver con trabajo técnico en temas de alto nivel como por ejemplo el trabajo que estamos haciendo en IDN pero también en algunos casos tenemos comentarios específicos presentados para PDP o en periodos de comentarios públicos.

Nuestras publicaciones tienen diferentes objetivos y deben ser utilizadas como aportes o información para los diferentes procesos en la comunidad. También tenemos actividades de difusión externa. Tenemos vídeos con material introductorio. Los miembros de SSAC están presentes y trabajando en toda la comunidad. Tenemos un grupo de Facebook. Organizamos talleres en el IGF porque varios de nuestros miembros participan allí. Básicamente muchos de nosotros tenemos una experiencia técnica pero también nos interesa la parte de políticas de lo que hace la ICANN y lo que le interesa a la comunidad. Esto es lo que tenía para compartir con ustedes. Esto es lo que hacemos. Con mucho gusto podría responder preguntas o darles unos minutos más después para el café.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Suzanne. Claire, la primera pregunta.

CLAIRE CRAIG:

Hola. Buen día. Soy Claire Craig. Soy de Trinidad y Tobago. Soy recién llegada y becaria. Esta es mi pregunta. Ayer escuchamos una presentación muy interesante que dio Rick Lamb. Él nos habló sobre el hacking ético. Yo quería saber lo siguiente. Cuando vi sus publicaciones, algunas son respuestas a comentarios. El comité de ustedes, ¿hacen algo así como por ejemplo...? Él dijo que en el caso del hacking ético encuentran cosas que la gente desconocía y que pueden ocurrir en el futuro. ¿Ustedes buscan esto y brindan asesoramiento o comentarios sobre estas cosas que podrían pasar en Internet pero que todavía no sucedieron? Gracias.

SUZANNE WOOLF:

Gracias por la pregunta. Me gustó, y bienvenida como recién llegada. Eso en realidad involucra gran parte de nuestro trabajo, especialmente en los PDP que realizamos en la comunidad. En nuestro trabajo como SSAC no nos ocupamos específicamente de eso. Me hubiera gustado ver la presentación de Rick. Le voy a pedir los detalles. En general, el SSAC no tiene un trabajo activo en este tipo de temas o actividades. Nosotros quizá desarrollamos asesoramiento sobre algún tema que nos piden pero gran parte de nuestro trabajo se relaciona con tratar de pensar en las consecuencias de una acción, una política sugerida

en cuanto a cómo esto puede afectar a la seguridad y la estabilidad de los sistemas de los cuales la ICANN está a cargo. Por ejemplo, en el área de los IDN tenemos un grupo de trabajo donde se está hablando que quizá en la ronda de nuevos gTLD, quizá deba haber nuevas reglas. Está analizando algunas reglas con respecto a qué IDN se podrían delegar.

La pregunta es: ¿Esto tiene consecuencias en términos de seguridad y estabilidad? Obviamente habrá consecuencias comerciales y de otro tipo pero nosotros nos preguntamos, ¿esto va a cambiar la forma en que se utiliza el DNS? ¿Cambiará lo que se puede esperar del DNS? Hay otros temas de seguridad que ya identificamos. En el caso de los IDN, es posible que haya nombres que parezcan parecidos pero que no lo sean. Esto, si no tenemos cuidado, esto permite que se lleven a cabo ciertos tipos de ataques, ataques de phishing, etc.

En este momento estamos viendo cómo mantenemos una serie de reglas que no permitan estas conductas pero sí permitan que todo el mundo obtenga lo que necesita del DNS. Esto es gran parte de nuestro trabajo. Una evaluación de riesgos es prevenir y enfrentar ese tipo de desafíos.

AFIFA ABBAS:

Soy de Bagladesh. Soy becaria y recién llegada. En este momento estoy trabajando como analista de seguridad en una

empresa de telecomunicaciones. Tenía entendido que el trabajo de SSAC afecta a la seguridad de toda la Internet. Como analista de seguridad, no quiero proteger solamente la seguridad de mi comunidad local sino que en el futuro realmente quiero trabajar y proteger la seguridad de toda la Internet. ¿Hay algún lugar dentro de SSAC para que los recién llegados ayuden, hagan aportes? Yo estuve hablando con John Crain y él me dijo que para participar en SSAC debemos tener experiencia en seguridad de más de 20 años, por ejemplo. Entonces, una vez que vuelva a mi país, ¿cómo puede trabajar en el trabajo de SSAC?

SUZANNE WOOLF:

Gracias por su pregunta. Mi amigo John Crain exageró un poco. Yo no me sentiría intimidada. Él no produce este tipo de efectos en las personas, no las intimida. Quiero señalar que lo que hace la ICANN es muy importante y lo que hace SSAC también es importante y útil. Somos solamente un pequeño componente de lo que hace falta para que la Internet sea segura, para garantizar su seguridad. No me limitaría solamente a la ICANN y a esta comunidad pero dentro de esta comunidad, en primer lugar, podemos hablar después de esto, y específicamente de cómo puedes colaborar con SSAC, pero hay diferentes formas de participar.

Si hablas con algunos miembros de SSAC verás que algunos también son activos en otros grupos. El grupo que trabaja para prevenir el delito cibernético y el uso indebido, etc., también trabaja con registros, registradores. Hay diferentes formas de participar más ampliamente. Te diría que consideres también la posibilidad de hablar con el comité de miembros para poder participar en SSAC o en otro lugar.

VIOLET NINGAKUN:

Gracias por la presentación. Soy de Papúa Nueva Guinea. Por primera vez soy becaria. En realidad tengo dos preguntas. ¿Tienen mejores prácticas sobre seguridad y estabilidad? Esa sería mi primera pregunta. La pregunta dos es: ¿Qué programas de difusión externa tienen en países menos desarrollados como los países del Pacífico, por ejemplo?

SUZANNE WOOLF:

Gracias. Me gustan sus dos preguntas. Voy a responder a la segunda pregunta y después necesito que me repita la primera. Lo que hace SSAC no está orientado a una zona geográfica específica del mundo. Trabajamos con el personal de la ICANN y otros miembros de la comunidad en temas que pueden aplicarse quizá a una región en especial. No estoy muy segura de cómo responder su pregunta. Solo puedo decirle que tratamos de hacer comentarios y ayudar en procesos que quizá a veces

tengan más importancia para una región del mundo que otras. La organización, de hecho, y At-Large tienen actividades muy enfocadas en diferentes regiones y grupos que trabajan en diferentes regiones. SSAC les ayuda en términos generales.

Creo que también realizamos alguna actividad de difusión externa que no estaba en mi diapositiva. A veces, cuando alguien necesita material para presentar sobre un tema específico, en una reunión regional sobre un tema específico, pueden tomar nuestro material. Más bien aportamos recursos. No estamos orientados a trabajar en una zona específica, en una región específica del mundo pero sí tratamos de ser parte de las actividades generales que realiza la ICANN.

No sé si John o alguna de las otras personas hablaron de su trabajo. Hay varios miembros del personal de la ICANN que dedican gran parte de su tiempo a trabajar en estos aspectos regionales. Rick dedica gran parte de su tiempo a esto así como otros miembros del personal. Ahora me acordé de la segunda pregunta que tiene que ver con mejores prácticas. De hecho, desarrollamos algunos documentos que son mejores prácticas en algunas áreas y con mucho gusto podemos revisar después juntas esta lista de documentos y te puedo identificar documentos que se aplican a este tema, que son dirigidos a los operadores de DNS, a los proveedores de redes. A veces están dirigidos a otros usuarios aunque es muy difícil que los usuarios

lo entiendan porque los temas que tratamos son muy complejos. En general estamos dirigiéndonos directamente a los expertos técnicos y a los expertos en el área de negocios.

SIRANUSH VARDANYAN: ¿Alguna otra pregunta? Adelante.

NENAD MARINKOVIC: Mi pregunta va a ser algo más sencilla. Espero que no les suene trivial. Soy miembro de una estructura At-Large y soy becario ahora. Antes estaba más vinculado con los nombres de dominio genéricos. Mi pregunta tiene que ver con nombres, con los gTLD comerciales, los nuevos gTLD y tal vez los IDN y los ccTLD. Con respecto a la seguridad y a la estabilidad entre estos dominios, ¿cuál es su perspectiva?

SUZANNE WOOLF: Gracias. A una persona que tiene formación en la tecnología, yo tengo experiencia con DNS...

NENAD MARINKOVIC: En la práctica, me refiero.

SUZANNE WOOLF: Para una persona técnica, el DNS es el DNS, los TLD son los TLD. Para el sistema subyacente son lo mismo. Tenemos que tener en cuenta muchas de las cosas que estudiamos porque en realidad no varían. Como están sometidos a políticas diferentes, los distintos TLD por lo tanto están sujetos con los operadores a distintos incentivos y distintas restricciones que surgen de esas diferencias en las políticas y que tienen un impacto en lo que pueden hacer a nivel operativo. La respuesta a su pregunta es sí y no. hay algunas cuestiones más interesantes que van presentando entre el gTLD y un ccTLD, por ejemplo desde el punto de vista administrativo, pero no hay diferencia dentro de la red, en los cables, como diríamos. Pero sí puede haber algunas diferencias desde el punto de vista operativo, comercial y administrativo. Lo que hacemos es ayudar a que todos entiendan cómo esto se equilibra.

UCHA SETURI: Soy el becario de Georgia. Mi pregunta tiene que ver con la verificación de los ccTLD desde el punto de vista de la seguridad y la estabilidad en su comité con algunas guías de asesoramiento.

SUZANNE WOOLF: No estoy segura de haber entendido la pregunta.

UCHA SETURI: La política de la ICANN se implementa en las reglamentaciones y los estatutos de los ccTLD. Hay algunas recomendaciones de la ICANN en cuanto a la estabilidad y la seguridad. ¿Hay alguien verificando cómo se están implementando, tal vez desde el punto de vista del estado de derecho? ¿Cómo funciona esto en la práctica?

SUZANNE WOOLF: SSAC no tiene mucha funcionalidad operativa para hacer ese trabajo como SSAC pero hay algunos colegas dentro de la ICANN y en toda la comunidad que en realidad hacen una revisión de cómo se están implementando las mejores prácticas y los ayudamos si necesitan asistencia. En particular, en las cuestiones vinculadas con las vulnerabilidades de la seguridad y el uso indebido del DNS, tal vez recordarán lo que dijo Rick del personal de la ICANN pero hay mucho trabajo que ellos realizan para asistir cuando es necesaria esa ayuda.

SIRANUSH VARDANYAN: La última pregunta, Jad, por favor.

JAD EL CHAM: Soy Jad El Cham, del Líbano. Soy becario por primera vez. En primer lugar le quiero agradecer por su presentación. Durante la presentación de ayer hablamos acerca de los ataques de DDoS en el DNS y cómo se presentan hoy estos ataques de la denegación de servicio DDoS y cómo se utiliza esto como reflectores en estos ataques porque el DNS está en un protocolo y el servidor de DNS respondería a cualquier solicitud, ¿no? Yo sé que el IETF actualmente está dedicando muchos esfuerzos a crear la versión 2.0 del DNS pero no he visto ninguna presentación ni tampoco escuché hablar de ningún grupo de trabajo que esté tratando este tema. ¿La ICANN participa en estos debates con el IETF en el desarrollo de los nuevos estándares del DNS o esto solamente se basa en la versión actual del DNS?

SUZANNE WOOLF: Yo soy una de las personas que también trabaja en el IETF porque varios de nosotros tenemos actividades en distintas comunidades. Yo no he visto que la gente esté concentrando su atención en un nuevo protocolo. DNS 2.0 todavía está muy lejos en el futuro. En el contexto del IETF se trabaja para ser más robusto en los protocolos del DNS y otros protocolos de infraestructura y más flexibles y resistentes a los ataques. El personal de la ICANN participa también. Dedicar recursos. Tienen en la oficina gente con perfil técnico muy experimentada y

también los registros y los registradores están activos en este aspecto porque todos queremos hacer mejor el protocolo.

JAD EL CHAM: ¿Esto es dentro del alcance de la ICANN o el personal de la ICANN están activos dentro de IETF y otros organismos técnicos? Por ejemplo, si a mí me interesa sumarme a uno de estos grupos de trabajo, ¿hay un lugar dentro de la ICANN donde pueda hacerlo o tengo que buscar algún lugar en el IETF?

SUZANNE WOOLF: La ICANN no suele trabajar en desarrollo de protocolos. Ese es más el trabajo del IETF. Tal vez podría considerar ese espacio porque el desarrollo de protocolos y de estándares y de normas no es algo en lo que trabaja la ICANN directamente. Hace sus aportes a otros organismos. Trabaja en las mejores prácticas para evitar el uso indebido. Ese tipo de trabajo es algo que hay que ver por separado de lo que uno encuentra aquí.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Muchas gracias, Suzanne, por dedicarnos estos minutos esta mañana para hablar con nosotros.

SUZANNE WOOLF: Gracias por su tiempo. Espero que disfruten del resto de la reunión y que encuentren que esto es muy productivo.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Le damos la palabra a Joan, nuestra próxima oradora. Mientras ella se prepara les quiero recordar que no tienen excusa para llegar tarde, incluso si estuvieron de fiesta. Vamos a respetar a los oradores que han llegado aquí a tiempo. Asegúrense de llegar a horario, por favor. Habiendo dicho esto, tenemos a Joan Kerr, representante de la unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro que se llama NPOC. Está aquí con nosotros. Joan está retirándose de la presidencia del comité de NPOC y les va comentar de qué se trata este comité y a quiénes quieren incorporar como miembros, quiénes pueden ser miembros y luego tendremos tiempo para algunas preguntas y respuestas. Joan.

JOAN KERR: Bien. Gracias. Estoy tan contenta de estar aquí. Normalmente nos invitaban a las 7:30 de la mañana. Cuando me dijeron que tenía que venir a las 9:00 estaba tan contenta. Normalmente no venía yo. Siempre me complacía no tener que venir yo tan temprano. Les quiero, en primer lugar, hacer algunas preguntas. Como dijo Siranush, yo en este momento soy la presidenta del comité de miembros. ¿Hay alguien de aquí que sea miembro de

una organización sin fines de lucro? Hola. Yo soy la presidenta de los miembros de NPOC. Cuando termine espero que vengan a preguntarme cómo pueden incorporarse como miembros. Esto es tan sencillo.

Soy presidenta del comité de miembros. Trabajo en NPOC desde el 2015 oficialmente. El expresidente me pidió si yo podía llevar adelante una tarea para NPOC que era actualizar y validar la base de datos de miembros. Yo dije: “Sí, claro. Lo puedo hacer”. Les quiero advertir que no hay acá una cosa que sea una tarea de una única vez porque uno termina haciendo muchas otras cosas porque todo se vuelve tan interesante. Cuando uno empieza a leer sobre el tema, empieza a tener más conocimiento, uno se entusiasma.

NPOC fue creada hace unos siete años. Fue creado con un ámbito de aplicación muy estrecho, muy acotado que era tratar las inquietudes operativas de las organizaciones sin fines de lucro. ¿Cómo definimos esto? En el contexto de NPOC, esto significa lo siguiente. Antes de decirlo les quiero mencionar un par de cosas. Estamos ahora pasando a través de la revisión del grupo de partes interesadas no comerciales de nuestros estatutos y también estamos haciendo la revisión de la unidad constitutiva. Voy a tratar de brindarles la información para que sepan qué es lo que estamos haciendo y cómo esto puede

cambiar. Por ejemplo, vamos a ampliar nuestro alcance, nuestro ámbito de acción.

¿Cómo definimos lo que hacemos? ¿Cómo opera una organización sin fines de lucro dentro de su propia organización considerando su capacidad de atender a sus miembros y cómo protegen estas sus nombres de dominio? Les voy a dar un ejemplo concreto. En el 2004 yo hice un proyecto que se llamaba WOWEM y así es como tomé conocimiento sobre la ICANN. Ese proyecto significaba Women's Open World Empowerment Movement. Esa era la sigla. Se concentraba en la participación de las mujeres en el sector de la tecnología de la información. Hicimos un estudio para analizar cómo funcionaban las mujeres en el mundo tecnológico. Qué apoyo tenían, qué desafío enfrentaba, cómo se manejaban. Lo hicimos durante seis meses. Con Canadá, Estados Unidos y Perú. Ellos fueron nuestros socios.

Hicimos este proyecto durante seis meses y tuvimos luego una gran cantidad de países que participaban. También fuimos reconocidos con el premio de la sociedad civil por este enorme compromiso. Seis meses más tarde, los registradores nos robaron el nombre porque había tanto tráfico que ingresaba al sitio... Nosotros queríamos renovarlo, renovarlo, renovarlo. Acá es donde entrar en juego estas inquietudes desde el punto de vista operativo. Y nadie nos respondía. Esto era en 2004. Al día siguiente, WOWEM se transformó en un sitio de moda.

Imagínense nuestra sorpresa cuando estábamos haciendo un proyecto. No éramos expertos. No conocíamos el tema. Salimos a buscar ayuda para resolverlo. Nos llevó algunos años, por supuesto. Siete años. Por supuesto, murió el proyecto pero esto trajo a la superficie aquellos problemas que enfrentan las organizaciones sin fines de lucro en forma cotidiana.

Uno tiene que conocer más allá de los aspectos administrativos y tiene que saber qué es lo que atañe al nombre de dominio. Por ejemplo, esta es una de las cosas que tratamos de hacer para ayudar a las organizaciones sin fines de lucro, informarlas respecto a cómo pueden proteger sus nombres, etc. Es una experiencia muy válida y yo la atravesé.

No sé si ya hablaron con el NCSG. Es el grupo de partes interesadas de entidades sin fines de lucro. Estamos debajo de ellas y ellas a su vez debajo del paraguas de la GNSO. Cada vez que yo digo un nombre, por favor, levanten la mano si no conocen. Tenemos también un comité. Klaus Toll es el presidente. Luego tenemos a Martin Valent. Seguramente lo conocen. Luego tenemos a [inaudible]. Muy bien. Sí, nos estamos haciendo conocidos. Estos son los miembros del comité. Hay otros miembros también. Suponía que iban a reconocer esos nombres.

Nuestra función, literalmente, es informar a las organizaciones sin fines de lucro sobre estas cuestiones. Esta es nuestra función en este momento. No solamente informarlas sino también realizar sesiones educativas para que ellas participen en el proceso de desarrollo de políticas porque eso es lo que requiere la ICANN que hagamos. No alcanza con que informemos. Tenemos que convocarlas a participar también en el proceso de desarrollo de políticas y enseñarles cómo hacer.

Tenemos dos lugares en el NCSG, el grupo de partes interesadas no comerciales. Somos parte del ExCom que nos permite tener influencia en alguna de las políticas de la GNSO, de la organización de apoyo de nombres genéricos. Estamos en una muy buena posición. Lo logramos este año. Crecimos con dificultad y una de las dificultades que enfrentamos hoy es que estamos ampliando nuestro rol dentro del ecosistema de la ICANN. Esta fue una breve reseña de NPOC. ¿Alguna pregunta?

SIRANUSH VARDANYAN: Bertnell.

BERTNELL RICHARDS: Hola. Bertnell Richards, de Guyana. Soy becaria por primera vez. Ayer asistí a una de las sesiones del NCUC. Estaba este señor que hablaba acerca de las regulaciones *shadow*. ¿Cómo se aplican

estas regulaciones a la sombra para las organizaciones sin fines de lucro? Particularmente, él hablaba del TLD .PHARMACY. ¿Cómo la organización sin fines de lucro puede vincularse con esta cuestión?

JOAN KERR:

Yo también estuve en esa sesión. Fue muy útil. Esa sesión nos informaba acerca de algo que estaba a punto de ocurrir y para que estuviéramos al tanto. No es algo que normalmente trataríamos nosotros pero la intención era que estuviéramos atento a esta cuestión cuando surja esta situación. Lo que dijo esta persona es que va a llevar dos o tres años antes de que se transforme en un problema en particular porque para la industria en este momento esto no es un problema pero cuando esto surja y cobre notoriedad sepamos de qué se trata. El NCSG se comunica con NPOC y con NCUC para que nosotros brindemos nuestra opinión sobre ese tema.

ASHELL FORDE:

Buen día. Soy Ashell Forde, de Barbados. Gracias por estar aquí para hablar con nosotros. Soy recién llegada de la ICANN y soy becaria por primera vez. Mi pregunta es: ¿puede explicarnos el proceso de registración o de solicitud para que lo entendamos mejor?

JOAN KERR:

Sí, claro. No hay problema. Estamos atravesando algunas modificaciones en este momento pero pueden ingresar a npoc.org. Allí hay una solicitud que ustedes pueden descargar. La pueden completar y presentarla. Al mismo tiempo, estamos haciendo un proyecto piloto. Antes de esta semana, NCUC y NPOC teníamos solicitudes separadas que iban al NCSG y había que aprobarlas por separado y uno se transformaba en miembro pero ahora estamos coordinando nuestras solicitudes para que haya un único proceso de presentación de solicitudes. Lo vamos a enviar y esto va a estar disponible en el sitio web. Voy a hablar ya del nuevo proceso porque hacia allí nos encaminamos si todo funciona bien. Esperemos que para la reunión de Johannesburgo ya esté todo implementado. Pueden entrar al sitio web de NCSG porque ahora lo manejan ellos. Hay que ser miembro de NCSG antes de poder ser miembro de NCUC y de NPOC. Este es el proceso. Esto es lo que establecen nuestros estatutos. Completan esa solicitud que es enviada a nuestro ExCom o comité ejecutivo. Allí se hace una serie de preguntas para asegurarnos de que en realidad son una entidad no comercial. Si tenemos alguna pregunta, se la remitimos a los solicitantes nuevamente. Normalmente, el 99% de las veces que hacemos alguna pregunta, tiene que ver con cómo se definen ustedes como no comerciales.

La forma en que lo explican suena a que son organizaciones comerciales, con fines de lucro. Nosotros les pedimos que aclaren y nos indiquen de qué manera son organizaciones sin fines de lucro. Tenemos este proceso de aprobación. Analizamos su nombre. Visitamos el sitio de LinkedIn o el sitio web. Si no tienen estos sitios, si no tienen más información, normalmente rechazamos la solicitud, pero en general la gente tiene uno el otro. Ese es el proceso. No hay costo involucrado.

HADIA ELMINIAMI:

Buenos días. Gracias por su presentación. Soy Hadia Elminiawi. Soy becaria por primera vez. Mi pregunta es: ¿Cómo se define una organización sin fines de lucro para que pueda incorporarse a su grupo?

JOAN KERR:

En nuestro contexto, son las organizaciones no gubernamentales y no comerciales. Deben estar registradas en su propio país como entidades no comerciales. Así es como las definimos.

HADIA ELMINIAMI:

¿Alcanza con ser una ONG?

JOAN KERR: Sí, es correcto.

ALEXANDER ISAVNIN: Hola. Soy becario por primera vez. Tengo una pregunta que tiene que ver con lo siguiente. En este momento, uno de los temas operacionales más importantes para las organizaciones sin fines de lucro en Rusia es la censura. En general, es llevada a cabo por operadores de DNS o los resolutores de DNS. Es un tema operacional porque el gobierno puede ordenar que se bloquee algo y se bloquea. Tengo entendido que ustedes no me pueden dar una respuesta inmediata, ¿pero se puede ejercer presión sobre los gobiernos a través del GAC o a través de otra herramienta para ayudar a las organizaciones sin fines de lucro a sobrevivir en este tipo de entornos?

JOAN KERR: No hay una respuesta sencilla. No nos ocupamos específicamente de esto. Sin embargo, usted estuvo en la reunión de la ISOC ayer. Este es un canal para resolver este tema porque ellos creen en una Internet abierta y libre. Yo le recomendaría que trabaje primero con ellos y después ellos quizá le pueden ayudar a resolver estas cuestiones.

MICHAEL OGHIA:

Buenos días, Joan. Soy Michael Oghia. Soy becario por primera vez. Estoy en una situación especial porque fui miembro de NCSG y de NCUC durante un año. Una de las cosas que me han estado dando problemas últimamente es entender la relación de NPOC y NCUC. Usted estuvo hablando y nos contó un poco cómo usted llegó a esta situación, a esta posición. Se entiende bastante más. Pero todavía estoy un poco confundido. No entiendo por qué la NCUC pide miembros que sean organizaciones porque para mí tendría sentido pedir miembros que sean organizaciones dentro de NPOC y solo usuarios, porque es la unidad constitutiva de usuarios, en la NCUC. ¿Me puede explicar estas diferencias?

JOAN KERR:

Sí. ¿Cuánto tiempo tenemos? Es una cuestión que nos ha estado ocupando porque cuando se creó NPOC por primera vez fue creada por la Cruz Roja. Ustedes seguramente saben todo lo que pasó con la Cruz Roja en ese momento y se creó para dedicarse específicamente a temas operacionales. Con lo cual, resulta muy difícil. Solo está dirigido a organizaciones porque en NCUC está formada por personas y ellos dan información a la sociedad civil sobre NPOC, con lo cual, llegamos a ese límite muy estrecho para las organizaciones sin fines de lucro. Nosotros estamos intentando... Trato de elegir mis palabras con cuidado. Estamos tratando de resolver esto pero la GNSO debe aprobarlo, la junta

directiva de la ICANN debe aprobarlo. Estamos tratando de ampliar nuestro alcance y lograr una distinción. La única distinción o diferencia que tenemos hoy en día es que de un lado tenemos organizaciones.

MICHAEL OGHIA: Creo que me estoy centrando en la parte equivocada del nombre. Operacional no tiene que ver necesariamente con derechos ni con privacidad ni otros aspectos.

JOAN KERR: Sin embargo, aquí está el dilema. Somos parte de la NCSG. Se supone que tenemos que presentar comentarios sobre ese tipo de temas pero nuestro mandato solo se aplica a la parte operacional. Estamos constantemente en esta zona gris.

DAVID MORAR: Buenos días. Gracias por venir. Soy David Morar, de Rumanía. En este momento estoy viviendo en los Estados Unidos. También participo por primera vez en la reunión de la ICANN y soy becario por primera vez. Mi pregunta es un poco diferente. Considerando la GNSO, hay uno, dos, tres, cuatro subgrupos. Después NPOC es un subsubgrupo de esos subgrupos. Mi pregunta sería la siguiente. ¿Le parece que desde que usted empezó a trabajar en NPOC hubo una representación importante de NPOC en la junta

directiva? si no me equivoco, la GNSO tiene dos puestos en la junta directiva. Hay tantos grupos diferentes que se supone que están queriendo incubar estos dos puestos. ¿NPOC ha podido en algún momento tener un representante? estoy preguntando sobre la representación a nivel de la junta.

JOAN KERR:

Es una muy buena pregunta porque con mucho gusto puedo decirle que sí tenemos esta representación. Desde el viernes tenemos una representación oficial a través de Martin. Yo suelo contar cuentos así que le voy a contar toda la historia. Este es el resultado de lo siguiente. Uno de los asesores renunció, pasó a ser parte del personal de la ICANN, así que se creó allí la oportunidad. Se abrió la oportunidad de ocupar un puesto. La NCSG pudo designar a alguien. Nosotros utilizamos este lugar y ahora podemos decir finalmente que tenemos un puesto en la GNSO. Pronto habrá elecciones. Por ahora estamos ocupando el puesto con un suplente pero tendremos que pasar por las elecciones. En ese momento pudimos designar pero en el futuro deberá haber una elección.

DAVID MORAR:

¿Hubo alguna vez alguna persona de NPOC que llegó a la junta directiva?

JOAN KERR: No, todavía no.

DAVID MORAR: Muchas gracias.

FIORELLA BELCIU: Soy becaria por primera vez, de Rumanía, pero ahora vivo en Bruselas. Este tema me interesa mucho porque yo trabajo para una organización sin fines de lucro. Estoy analizando todas las categorías y no puedo dejar de pensar que hay temas que cubren varias categorías como por ejemplo propiedad intelectual. Esto les puede interesar a los usuarios no comerciales. Todos en algún momento enfrentan estos problemas. También todo lo que tiene que ver con protección de datos y privacidad. En cuanto a los temas que están presentes en diferentes categorías, hay ¿algún grupo de trabajo que se ocupe de esto? ¿Cómo se maneja esto en la práctica?

JOAN KERR: ¿En cuanto a NPOC? Ahora estamos empezando a participar en diferentes grupos de trabajo. Antes no nos ocupábamos de esto correctamente. Esto ahora es una prioridad para nosotros. Nuestro plan a futuro es el siguiente. Tenemos a Martin en el

grupo de trabajo sobre protección de derechos. Tenemos a alguien trabajando en el equipo de políticas. Alguien trabajando con la GNSO. De alguna manera queremos incentivar a estos miembros, a todos nuestros miembros a participar de este tipo de trabajo. Planificamos entonces estar presentes y presentar los nombres de todos los grupos de trabajo, cuáles son los vínculos para presentar comentarios públicos y queremos dar a conocer a todos nuestros miembros para que puedan participar de esta manera.

La carta de bienvenida que vamos a enviarles va a tener una lista de todos los grupos de trabajo y todos los asuntos de políticas que se estén debatiendo en este momento, porque a cada persona le va a interesar una cosa diferente. No queremos decirle a una persona lo que tiene que hacer o no. simplemente le decimos: “Esta es una lista para que elijan”, pero hasta ahora no hemos encarado esto correctamente porque éramos un grupo muy pequeño cuyo número de miembros estaba creciendo. Ahora tenemos 65 miembros verificados. Uso la palabra verificados porque hay muchas bases de datos que tienen el doble de miembros y parece que tuvieran muchos integrantes pero de hecho no es así.

Cuando yo me hice cargo de la base de datos, no lo van a creer pero teníamos 230 miembros en la lista. Yo llevé a cabo este análisis personalmente. Quería estar segura. Había una

organización que tenía seis proyectos a cargo. Cada proyecto estaba mencionado como una organización independiente y eran proyectos solamente. Cuando lo vi por primera vez, dije: “¿Qué es esto?” empecé a analizarlo en mayor detalle y dije: “Dios mío, ¿qué es esto?” me aseguré entonces de que las organizaciones que están en la lista sean organizaciones reales y no proyectos. Les dijimos a todos los demás que deberían incorporarse en esta categoría, como organizaciones. Gracias por su pregunta. Estamos tratando de trabajar de esta manera para el futuro. Nos encantaría que usted participe.

FIORELLA BELCIU:

También me encantaría participar. Gracias.

UCHA SETURI:

Gracias por su presentación. Soy de Georgia. Soy CEO de una organización pequeña en mi país, formada por ISP. La pregunta sería: ¿Podemos ser parte de NCSG? Somos de alguna manera una organización comercial o empresarial pero mis miembros, la mayoría, están en zonas rurales y llevan a cabo algún tipo de actividad social o negocio social para las comunidades locales. Mi pregunta es: ¿Tiene sentido que participemos en un grupo con las grandes organizaciones de negocios? No somos parte de esa sociedad. Somos parte de esta sociedad, de los usuarios no comerciales.

JOAN KERR: ¿Son una asociación ustedes? Hemos tenido algunos temas relacionados con las asociaciones porque depende de lo que ustedes hacen. ¿Sus miembros son básicamente gente de negocios o empresas, o en general son organizaciones sin fines de lucro? ¿O es una combinación de ambas?

UCHA SETURI: Solo queremos ayudar a nuestros miembros a realizar acciones de incidencia para mostrarles las oportunidades.

JOAN KERR: ¿Es una asociación de qué?

UCHA SETURI: Es una asociación formada por ISP que son pymes.

JOAN KERR: Sus miembros no son propietarios de empresas o negocios.

UCHA SETURI: Sí, son miembros de empresas u organizaciones comerciales pero muy pequeñas.

JOAN KERR: No le voy a decir que lo vamos a rechazar pero tendría que darnos información para explicar de qué manera su asociación, siendo una asociación sin fines de lucro, trabaja. ¿Cuál es el aspecto no comercial de su asociación? Ustedes tienen miembros comerciales. Deberían defender eso.

UCHA SETURI: Gracias.

BRUNA SANTOS: Hola, soy Bruna, de Brasil. Voy a hablar lentamente. Soy becaria por primera vez. Soy recién llegada. Ayer estuve en la reunión de la NCSG y de la NCUC, la parte de unidad constitutiva. Hemos visto algunos temas de gobernanza de Internet, etc. Mi pregunta es la siguiente. La quería hacer ayer frente al GAC o ALAC. En este modelo de múltiples partes interesadas, ¿cómo se llevan a cabo las discusiones y debates para garantizar que la sociedad civil participe? Por lo menos en Brasil, si consideramos el modelo de múltiples partes interesadas, la sociedad civil en general no participa, no se la toma en cuenta. ¿Están pensando ustedes maneras de mejorar este modelo? ¿Reconocen esta diferencia entre lo que pasa en la ICANN y lo que pasa fuera de la ICANN?

JOAN KERR: No te escuché muy bien. ¿Podrías acercarte un poco más al micrófono y repetir la pregunta?

BRUNA SANTOS: ¿Ustedes ven que hay una diferencia entre la sociedad civil y el resto de la comunidad de la ICANN en cuanto a la representación de todos los grupos?

JOAN KERR: Yo siempre creo en la colaboración. Sí, sabemos que esto sucede. La sociedad civil corre con desventaja la mayoría de las veces pero, por supuesto, yo tengo cierto sesgo aquí porque las empresas ganan dinero. Pueden pagar por muchas cosas. La sociedad civil trabaja demasiado. Recibe un salario demasiado bajo. No todo el mundo cree en esto. Yo dirijo una organización sin fines de lucro así que sé cómo son las cosas. Creo que lo que debemos hacer es no mirar la diferencia sino ver cómo nos podemos apoyar mutuamente para que haya más personas dispuestas a entender y escuchar a la sociedad civil porque en este momento hay un conflicto en lo que quiere la sociedad civil. La sociedad civil quiere esto, la sociedad civil quiere lo otro, pero no se trata de si lo queremos. Queremos participar. Necesitamos participar. Corremos con desventaja porque no tenemos los recursos para participar plenamente.

Cuando una persona de la sociedad civil dedica su tiempo, es su tiempo, su propio tiempo. Yo sé que a muchas personas de negocios que vienen aquí se les paga. Sus jefes les dicen: “Pueden tomarse tres o cuatro días”. Se les paga. Se les pagan los gastos. En el caso de la sociedad civil, una persona no puede tomarse una pausa en su trabajo. Tiene que volver a su trabajo después de una semana de no haber estado allí. Sabemos que existen estas diferencias y queremos luchar para mejorar nuestra posición.

BRUNA SANTOS: Vengo del lado de los gobiernos. En general, no se considera a la sociedad civil para tomar decisiones.

JOAN KERR: Sí. En general la sociedad civil no participa de las discusiones. Ese es el problema.

SIRANUSH VARDANYAN: Lo siento. No tenemos más tiempo para preguntas. Ahora ya conocen a Joan y pueden acercarse a ella después de esta sesión. Ahora quisiera agradecer a Joan por venir y hablarles a nuestros fellows. Muchas gracias. Es un placer invitar al próximo orador, representante de la comunidad At-Large, la comunidad de la cual yo provengo. Alan Greenberg, presidente de At-Large.

Maureen Hilyard, miembro de APRALO en ALAC y Tijani Ben Jemaa, vicepresidente de ALAC. Quiero mencionar que Maureen y Tijani fueron becarios.

JOAN KERR: Quiero decir algo. Cuando yo empecé a trabajar con la ICANN, este es el grupo en el que empecé a trabajar. Es un grupo maravilloso. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Bienvenidos. Tenemos mucha representación de At-Large. Les doy la palabra a ustedes.

ALAN GREENBERG: Gracias. Es maravilloso estar aquí. Siempre es una de las oportunidades más interesantes que tenemos para hablarle a la gente. Desvió un poquito la intención de aquellas cosas de las que me ocupó todos los días para hablar con gente que ofrece distintas perspectivas y conocimientos maravillosos. Estas dos personas que están aquí son becarios junto con muchos otros. Son uno de los grandes recursos con lo que contamos. Trabajan arduamente.

SIRANUSH VARDANYAN: Nosotros no conocemos el término exbecario. Una vez que uno es becario, es becario toda la vida.

ALAN GREENBERG: Le pido disculpas a alguien que sigue siendo una becaria y no una exbecaria. At-Large es responsable, y quiero citar las palabras que utilizamos, de representar los intereses de los usuarios de Internet dentro de la ICANN. Esta es una expresión que asusta porque solamente tenemos 3.500 millones de usuarios. Muchas veces nos preguntan cómo los contactan. Les decimos: “Les enviamos un mail todas las semanas y leemos todas las respuestas”. Por supuesto que es una broma esto. El desafío real consiste en cómo tenemos llegada a estos usuarios y cómo podemos hacer que representamos a tanta gente. La respuesta es: Lo hacemos teniendo a muchas personas en todas partes del mundo. No miles y miles pero sí una buena selección de personas de todo el mundo que nos dan su perspectiva. Tratamos de integrar todas esas perspectivas para aunar posiciones que esperamos representen las necesidades de los usuarios reales.

Representa esto un desafío importante, interesante. En parte porque las necesidades de los usuarios son muy diversas y a menudo entran en conflicto entre sí. El ejemplo clásico de un problema en la ICANN tiene que ver con un tema general que se

llama WHOIS que es la identificación de los registratarios. Cuando registran un nombre en algunos lugares, un nombre y su dirección, son visualizados. Probablemente esto estaba bien hace 30 años, cuando esos nombres y esas direcciones eran de personas que trabajaban en la universidad y la dirección era la de la universidad pero ahora en general son particulares y estamos hablando de direcciones y teléfonos personales de sus propias casas. Esto no es una violación pero sí tiene implicancias respecto de la privacidad. Nosotros consideramos todos los aspectos de las cuestiones que atañen a los usuarios, no solamente nos preocupan los temas vinculados con la privacidad de los registratarios sino también los usuarios que reciben constantemente mails de spam, phishing, software malicioso. Cuando las personas dentro de Internet tratan de averiguar quién está haciendo eso, WHOIS es uno de los recursos que utilizan para tratar de averiguarlo.

¿Dónde intervenimos? ¿Intervenimos del lado de la privacidad? ¿Del lado de la cumplimiento de la ley? ¿Tenemos que tener acceso a toda información que esté disponible? Aquí tenemos que lograr un cierto equilibrio. Así es como yo caracterizo muchas de las cosas que nosotros hacemos. Rara vez tenemos cuestiones que están en blanco y en negro. Lo divertido es tratar de lograr un equilibrio entre todos elementos. Como presidente de ALAC no les voy a decir cuántas horas a la semana dedico

porque esto desalentaría a cualquiera a participar pero sí les dedico mucho tiempo. Cada tanto, alguien me pregunta por qué.

Seguramente debería haber otra cosa que pueda hacer en mi vida pero la respuesta es que a mí me importa la gente que está a mi alrededor. Creo que la ICANN puede abordar las cuestiones de política de WHOIS y de otros temas menos controvertidos y, cuando lo hace, nosotros tenemos que asegurarnos de que se escuchen las voces de los usuarios. No son solamente ustedes sino también sus padres, sus abuelos, las personas que caminan por la calle, que en realidad no le importa a esa persona ICANN. Si uno trata de explicarles qué es lo que hacemos, van a dar vuelta a los ojos porque no van a entendernos. Se van a acordar del nombre pero no vamos a llegar muy lejos. Lo que hacemos tiene un impacto sobre ellos. Cuando avanzamos en nuestro trabajo en la ICANN, los usuarios son considerados en nuestro ámbito junto con otros integrantes que a veces en general tienen más dinero que nosotros. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan, por hacer la introducción de este tema de qué es At-Large. Alan describió qué podría ser At-Large.

SIRANUSH VARDANYAN: Tijani, ¿podrías acercarte el micrófono?

TIJANI BEN JEMAA:

Sí, perdón. Escuché una pregunta que se formuló antes de que nos sentáramos aquí a la mesa que tenía que ver con la disparidad entre la sociedad civil y el resto de la ICANN. Ustedes saben que el modelo de múltiples partes interesadas se basa en pares interesadas. En la ICANN, las partes interesadas no son como las partes interesadas del IGF, por ejemplo, que están la sociedad civil, los gobiernos y el sector privado. Aquí las partes interesadas son las SO y los AC. Es decir, la GNSO para los nombres genéricos, la ccNSO para las nombres con código de país, At-Large para los usuarios finales, NPOC para las entidades sin fines de lucro dentro de la GNSO, etc.

La sociedad civil en la ICANN está diseminada en distintas partes interesadas. Una de ellas es At-Large. La mayor parte de nuestras ALS corresponden a la sociedad civil, por lo tanto yo no creo que podamos hacer una separación tan clara. Toda entidad de la sociedad civil puede participar activamente en la ICANN porque, por ejemplo, puede hacerlo a través de At-Large. At-Large tiene la misión de defender los intereses de los usuarios finales o lo puede hacer a través de NPOC o alguna otra unidad constitutiva. Esto es simplemente un comentario con respecto a la sociedad civil.

At-Large está aquí por dos motivos. Primero, para brindar asesoramiento respecto de las políticas formuladas por las organizaciones de apoyo y otras cuestiones que pueden ser de interés para los usuarios finales. También está aquí para hacer difusión externa. Esto está establecido en los estatutos de la ICANN. En At-Large hacemos muchas actividades. Nos hemos organizado en organizaciones regionales, valga la redundancia. Dentro de estas organizaciones regionales tenemos las estructuras At-Large que son las bases de At-Large, por decirlo de alguna manera. También trabajamos como ALAC a través de grupos de trabajo. Tenemos distintos tipos de grupos de trabajo. Tenemos los subcomités que toman decisiones o preparan las decisiones para que luego las adopte ALAC. Por ejemplo, el comité de finanzas y de presupuestos, el de difusión externa. También tenemos un comité de selección de personas designadas. También tenemos algunas actividades como las de política de DNS, nuevos gTLD, desarrollo de capacidades, etc. dentro de estos comités.

Tenemos grupos ad hoc también que finalizan su actividad tan pronto cumplen con la misión para la cual fueron creados. Por ejemplo, tenemos un equipo de revisión del proyecto piloto del programa de difusión externa que también tiene que ver con un grupo de trabajo que revisa la estrategia nueva de reuniones entre otros. También tenemos grupos de acción y grupos de

trabajo entre distintas unidades constitutivas con la GNSO y con otras unidades constitutivas de la ICANN.

At-Large esencialmente defiende el interés público. ¿Por qué? Porque en el modelo de múltiples partes interesadas hay varios intereses. En la ICANN tenemos los intereses financieros, los intereses políticos y el interés público. At-Large está aquí para defender el interés público. Si falta At-Large, solamente nos quedaríamos con el interés financiero de los registradores y los registros, y solamente el interés político de los gobiernos. Por lo tanto, esto es importante. Voy a dejar que Maureen haga los últimos comentarios de esta presentación.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Tijani. A mí hoy me interesa asegurarme de que podamos alentarlos a ustedes como becarios a acercarse a nuestra estructura, que se pasen a nuestro lado. Luego podrán hablar con alguien de la región de Asia-Pacífico pero lo primero que tienen que hacer es sumarse, incorporarse a su organización regional de Internet. Tienen que identificar quién es el líder, cuál es la organización en su región y participar en ese nivel.

La región tiene un papel muy importante porque la región da el contexto regional que los va a introducir a todo tipo de grupos de trabajo y subcomités. Todo esto que describía Tijani. Estoy pensando que tal vez muchos de ustedes se están preguntando

cómo llegamos de aquí a allá. Me remonto a los primeros días en la reunión de becarios en Cartagena en el 2010. ¿Por qué? Yo establecí un contacto con un grupo de trabajo en esa reunión que estaba en realidad en el proceso de hacer una revisión de las regiones. Me contacté con esas personas y creo que averigüé mucho más también en el foro público porque surgió allí el tema de la cuestión regional. Tienen que asegurarse de asistir al foro público porque allí se enteran de las actividades que están en marcha dentro de la ICANN. Volví dos años más tarde a participar en una reunión de becarios pero durante esos dos años me dediqué todos los meses a asistir a una reunión de grupos de trabajo a nivel regional.

Por supuesto que dediqué gran parte de ese tiempo a entender cómo funcionaban estos grupos de trabajo porque hablaban de temas a los que dedicaban mucho esfuerzo. Siempre había temas que tratar. Nosotros, como At-Large, siempre hacemos aportes al tratamiento de los temas. No era que decíamos: “Este comité va a discutir este tema la semana que viene. Toma una decisión y se la pasa a la junta directiva”. Las cosas no funcionan así. Los temas que discutimos tienen un alcance muy extenso, muy grande y requieren mucha participación. Necesitamos sus voces. Necesitamos que ustedes participen en esas discusiones.

Algo que también fue muy importante con respecto a formar parte de ese grupo de trabajo y empezar a hacerme conocer

dentro del grupo de trabajo fue que pude establecer contacto con personas que para mí todavía seguían siendo mentores. Eran personas con mucha experiencia. Lo mismo le va a pasar a ustedes. Es muy bueno venir a una reunión hoy y saber que yo ya conozco a muchos de ustedes simplemente por el contexto que se establece con el simple hecho de asistir a esta reunión. Hacer este tipo de contactos es muy importante. Así vemos cómo la ICANN realmente puede ayudar a la gente, así como me ayudó a mí a incorporarme al sistema.

Cuando asistí en Costa Rica en 2012 a la segunda reunión de becarios yo ya tenía muchas cosas en mente. Ya conocía a las personas. Ya sabía cuáles eran los temas que se estaban tratando, los grupos de trabajo que tenían At-Large y ALAC. Pude participar todavía mucho más activamente. Podemos hablar de distintos temas y alguien me decía: “Tenemos otro grupo de trabajo, ¿quieres sumarte?” aprendí también a decir que no porque uno se siente ahogado también. Si bien estoy hablando de cómo yo empecé a involucrarme con At-Large, en general creo que siempre es importante hacer énfasis en que tienen que recurrir a su organización regional. Trabajen a nivel regional porque muchos de ustedes tal vez se sumen a nosotros como particulares pero seguramente ustedes ya participan en alguna estructura At-Large en una ALS o son parte de alguna organización At-Large a nivel regional. Nosotros dependemos de

las ALS para que hagan gran parte de la difusión externa en sus comunidades.

Dentro del contexto regional, cuando hay reuniones regionales, es importante que ustedes participen y que hagan escuchar su voz de sus propias comunidades a ese nivel regional porque de allí nos llegan a nosotros también. Es importante que ustedes averigüen de qué se está hablando y que participen. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Gracias a los tres: Alan, Tijani y Maureen. Tenemos 10 minutos para preguntas. Hay una fila muy larga. David, adelante.

DAVID MORAR: Gracias por venir. Gracias por sus presentaciones. Soy David Morar. Soy becario y asistente por primera vez a una reunión de la ICANN. Tengo dos preguntas. Una tiene que ver con ustedes y la otra tiene que ver con la organización. Ustedes nos dijeron cómo llegaron a ALAC pero les pediría si quieren compartir, si vinieron directamente a ALAC o vinieron de otro lugar dentro de la ICANN porque parece que ALAC tiene como un atractivo especial. Tiene esta clase de aspecto que atrae a la gente. Me interesa saber si ustedes tuvieron un camino directo empezando por ALAC o vienen de otro lugar. Con respecto a la organización,

cuando seleccionan al miembro de la junta directiva que los representa, ¿tienen en cuenta la distribución geográfica? Por ejemplo, ¿su próximo representante de la junta directiva será de EURALO y después de otra región? Me pregunto cómo se manejan. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

¿Puedo responder la primera pregunta? Luego le pase al líder el micrófono para que responda la otra. At-Large es una organización tan amplia y es muy buena como punto de ingreso, como puerta de entrada a la ICANN para averiguar también cómo se maneja la ICANN a través de At-Large. Luego uno puede encontrar su propio nicho, saber si quiere pasar a NCUC o a otro lugar. Pero yo me quedé ya aquí.

ALAN GREENBERG:

Tenemos solamente 10 minutos y una fila muy larga así que voy a ser sumamente breve. En lo que respecta a cómo llegué yo aquí, bueno, fue un camino bastante complicado. No me trasladé de otro lugar de la ICANN. Pasé directamente de donde estaba a ALAC pero hay varias décadas de historia involucradas que tienen que ver con Internet, con el desarrollo de redes nacionales e internacionales. Ayudé a la gente de los países en desarrollo a desarrollar su Internet. Trabajé con la Sociedad de Internet y muchas otras. Mi primer ingreso, mi primer paso

dentro de la ICANN fue directamente en At-Large. Le voy a dejar a Tijani que responda cómo llegó aquí y luego volvemos a la pregunta del miembro de la junta directiva.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Es su primera reunión aquí en la ICANN? estoy impresionado. Realmente estoy impresionado porque usted ya sabe acerca de cómo seleccionamos al director.

SIRANUSH VARDANYAN: Ayer vinieron los miembros de la junta directiva e hicieron la presentación a los becarios.

DAVID MORAR: Gracias, Siranush, por impedirles que ellos piensen que yo soy superinteligente.

TIJANI BEN JEMAA: Con respecto a la persona que seleccionamos, solamente tenemos un director para la junta directiva. Cuando hablamos de diversidad y tenemos solamente un miembro, es muy difícil. Elegimos al mejor. No tomamos en cuenta ninguna otra cosa. La consideración se basa en quién es la mejor persona para estar representándonos en la junta directiva, quién es mejor para ICANN en ese sentido, quién conoce mejor nuestra comunidad y

quién sabe exactamente cuál es el interés de nuestra comunidad.

SIRANUSH VARDANYAN: David, tu pregunta fue muy acertada porque Tijani fue representante de ALAC en la junta directiva.

ALAN GREENBERG: Ahora vamos a tener tres directores de tres regiones diferentes pero no puedo decir que restringimos la selección a esa distribución. Tijani, ¿cómo llegaste? ¿Entraste directamente a la ICANN por At-Large o viniste de otro lugar?

TIJANI BEN JEMAA: Directamente a At-Large.

SIRANUSH VARDANYAN: Sí, pero a través de los becarios. Nosotros éramos los dos becarios en la reunión de El Cairo. Tijani y yo estábamos allí.

ELIZABETH OREMBO: Gracias a todos por venir. Soy de Kenia, de la Red de Acción de las TIC, uno de los nuevos miembros de AFRALO y At-Large. Mi visión de la ICANN es que es como una nube con la junta directiva en el centro. Como usuarios finales hay muchas

cuestiones de políticas que nos afectan. At-Large, en el ámbito de la GNSO, como usuarios finales, también todo lo que pasa desde el punto de vista de las organizaciones sin fines de lucro. Si uno quiere participar o saber qué es lo que está pasando en cada proceso, ¿en qué unidad constitutiva nos recomiendan que participemos? ¿Se sumarían a At-Large y luego se mantendrían al tanto de lo que los demás están haciendo para ver cuáles son las políticas que se están formulando?

ALAN GREENBERG:

No sé si espiando lo que pasa en otras partes es la palabra adecuada aunque otras partes de la ICANN realmente piensan que nos estamos metiendo en sus cosas, en sus asuntos. Una de las preguntas que nos hacen muchas veces es: ¿NCSG o At-Large? La respuesta sencilla es At-Large contempla temas que afectan a toda la ICANN, no solamente a los gTLD. por ejemplo, uno de los temas importantes de nuestra agenda esta semana es un asunto que tiene que ver con la delegación de IDN con códigos de escritura con ccTLD que utilizan códigos de escritura no latinos y esto está fuera del alcance de la GNSO o de la NCSG. Está dentro del alcance de nuestras actividades dentro de At-Large. Nuestro trabajo va más allá de los dominios de gTLD. Esa es la diferencia entre nosotros y el grupo que muchas veces se ve como alternativa para aquellas personas que están interesadas en lo que les pasa a los usuarios.

Como dije antes, nosotros no podemos darnos el lujo de ver una parte de las cosas que afecta a los usuarios. Tenemos que ver el cuadro general. Terminan siendo una serie de complejidades muy complejas entre las que tenemos que lograr un equilibrio. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

¿Puedo agregar algo? Uno se incorpora a una unidad constitutiva donde están sus intereses. Si uno es un registro, un registrador, va a ir a la GNSO, es normal. Si uno es un operador de ccTLD, va a ir a la ccNSO. Si uno es un usuario final, viene a At-Large. Eso es lo normal pero si uno es una organización sin fines de lucro o un registratario o una organización no comercial, puede venir a la NCUC o a NPOC o a At-Large.

ALEXANDER ISAVNIN:

Hola, soy Alexander, de la Federación Rusa, un usuario de Internet y profesional de Internet. Tengo un par de preguntas que tienen que ver con mi país. Durante estas reuniones con becarios se hicieron muchas preguntas sobre difusión externa. Usted dijo que la difusión externa es una de las actividades y obligaciones de la ICANN. Como profesional de Internet, he visto que la ICANN tiene la representación de los usuarios finales a través de su presentación. El hecho es que no tienen actividades

de difusión externa en Rusia. La pregunta es: ¿Cómo ustedes evalúan sus propias actividades de difusión externa?

Tienen un representante de Rusia designado por el NomCom en At-Large pero si le preguntan a alguien en Rusia: “¿Quién es este hombre?” Nadie sabe que representa a los usuarios. Todos en Rusia dicen que él es la persona que está en el ccTLD. Nadie en Rusia conoce acerca de su existencia y de lo que hace. Yo les quiero preguntar a ustedes y a mis dos cobecarios, les voy a pedir que mejoren las actividades de difusión externa y controlen de alguna manera cómo los representantes locales, en Rusia sería a través de EURALO, verifican que todo se haga correctamente. Por favor, mejoren sus actividades de difusión externa y controlen de qué manera las organizaciones locales hacen las actividades de difusión externa.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias. ¿Alguien quiere responder?

MAUREEN HILYARD: Tenemos muchas actividades de difusión externa. Cada RALO debe tener su propia estrategia de difusión externa. Consideramos APRALO, por ejemplo. Estamos hablando de 77 países y tratar de hacer difusión externa en cada uno de esos países es muy complejo. Sin embargo, una de las cosas que

hacemos en la medida de lo posible, en la medida que se puede hacer, y también porque somos todos voluntarios, no se nos paga por hacer este trabajo, el financiamiento que nos da la ICANN para las actividades de difusión externa es bastante limitado, entonces debemos apoyarnos en ciertos grupos de nuestra región, por ejemplo, para tratar de hacer difusión externa en alguna zona en especial. No estoy muy segura de quién está en Rusia.

ALEXANDER ISAVNIN: No era una pregunta. Simplemente fue una petición para que controlen de manera local.

MAUREEN HILYARD: Sí. Incorpórese al comité de difusión externa y vamos a trabajar en Rusia.

SIRANUSH VARDANYAN: Muy bien.

SIMON SOHEL BAROI: Soy Simon, de Bangladesh. Soy becario y recién llegado. Siempre me gusta ver a Maureen. Realmente me siento muy bien de verla a usted aquí en la ICANN. Mi pregunta es la siguiente. At-Large es muy amplio y ustedes son las personas que están representando

a 3.500 millones de usuarios. Realmente me desilusioné cuando entendí que solo un miembro de At-Large va a la junta directiva. ¿Por qué uno? Todos los grupos tienen dos. ¿Por qué At-Large solo uno? Es desalentador pensar que están representando a 3.500 millones de usuarios con una sola persona. Sé que ustedes también se relacionan con IGF y que la IGF quiere conectar a mil millones más de personas a Internet. El año que viene va a haber 4.500 millones de personas y solo un representante. No coincide esto.

SIRANUSH VARDANYAN: Quiero aclararles que aquí está Christopher Wilson, de la unidad constitutiva de negocios. Acércate, por favor. Vamos a responder a una pregunta más. Después va a tomar la palabra la unidad constitutiva de negocios.

ALAN GREENBERG: La respuesta simple es sí. Solamente tenemos un representante de la junta directiva y no dos como las demás organizaciones de apoyo. Somos el único comité asesor que tiene por lo menos un representante. Estamos mejor que como de lo que estábamos en el pasado. Para ser clarísimo, se presentó una recomendación hace un par de años que decía que deberíamos tener dos miembros de la junta directiva. Algunos en la junta directiva estuvieron de acuerdo, otros en desacuerdo. Los que están en

desacuerdo decían que los comités asesores no tienen representantes en la junta directiva. Solo tienen enlaces. Otros miembros de la junta decían: “Sí, deberían tener dos” y llegaron a un compromiso.

¿Esto va a cambiar y pronto tendremos dos representantes en la junta directiva? Bueno, espero que sea así. Toda la idea de múltiples partes interesadas es que la gente suele estar en desacuerdo. Si todos estuviéramos de acuerdo, Maureen lo haría todo para nosotros. Como tenemos que llegar a un acuerdo, a veces no obtenemos exactamente lo que buscamos. Es una respuesta muy pragmática. Gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Si no les importa, así como hicimos cuando estuvo aquí la gente del GAC, les vamos a pedir que las preguntas que todavía pueden tener los becarios me las van a mandar a mí y yo se las mando a ustedes para que las respondan. Si les parece bien que trabajemos así, vamos a tomar la última pregunta y vamos a pasar al próximo orador.

SHIVA UPADHYAY: Hola. Soy becario por primera vez en la ICANN y mi pregunta es la siguiente. Es muy simple. Entiendo que At-Large tiene un financiamiento limitado. Si alguna organización en India está

tratando de financiar parte del programa de difusión externa pero le falta conocimiento, experiencia sobre los temas de gobernanza de Internet o la ICANN, y realmente la gente en India está muy ocupada con su trabajo. No tiene tiempo para dedicarse a este tipo de programas de difusión externa. ¿At-Large tiene algún grupo de trabajo o cómo nos podría ayudar At-Large en este tipo de iniciativas de difusión externa en nuestro país? Gracias.

ALAN GREENBERG:

Voy a tratar de responder esto rápidamente. No es una pregunta simple. Podríamos pasar 20 minutos respondiéndola y no lo voy a hacer. La respuesta breve sería la siguiente. La única forma en que todo esto se difunde es teniendo a una persona que lidere el tema en el lugar, en el terreno, y que lo apoye. No tenemos financiamiento para darles para hacer actividades de difusión externa. En los próximos años, la ICANN tendrá financiamiento que ustedes podrán solicitar pero hay que pedir esto así que no lo les puedo prometer nada. La respuesta breve sería: “Si a usted le interesa, usted es la persona que está en el terreno, en el lugar, que nos va a ayudar a hacer esta actividad”.

SHIVA UPADHYAY:

Si alguien en la India está dispuesto a invertir en programas de difusión externa, ¿cómo puede ayudarle At-Large en términos de

conocimiento, experiencia? Por ejemplo, ¿las personas que tienen un buen conocimiento pueden viajar a mi país y capacitar a los alumnos universitarios, a los jóvenes ingenieros sobre estos temas y sobre su importancia, sobre la importancia de participar?

TIJANI BEN JEMAA:

Sí. Esto sería posible. Lo más importante es que ustedes tengan actividades en el terreno, en el lugar. Si necesitan que alguien de la ICANN dé una capacitación, hagan una intervención durante un evento, simplemente pídanlo a través del Speaker's Bureau de la ICANN, que les enviará a la persona adecuada para tratar el tema que corresponda en esa capacitación.

SHIVA UPADHYAY:

Muchas gracias.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias a At-Large, a mis colegas y amigos, por venir a esta reunión y hablar con nosotros. Si tienen preguntas para At-Large, envíemelas a mí y yo voy a asegurarme de que sean respondidas. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Siranush. Te dejo algunas tarjetas para que repartas y para que las personas puedan escribir directamente.

TIJANI BEN JEMAA: Realmente me impresiona el conocimiento que tienen ustedes, su nivel de concientización. Muchas gracias. Quiero agradecer a Siranush por su trabajo y a todo el departamento también. Les agradezco por su compromiso.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias. Cuando nosotros éramos becarios no teníamos este proceso. No tuvimos esa suerte. Estos becarios que están aquí tienen la suerte de recibir información antes de participar a pleno en una reunión. Ahora quiero presentarles a nuestro próximo orador, a nuestros próximos oradores, la representante del sector comercial y el presidente de la unidad constitutiva empresarial y de usuarios comerciales. La llamamos unidad constitutiva BC. El presidente es Christopher Wilson, que vino aquí con dos colegas: Jimson, Olawale y Lawrence. Lawrence es miembro de nuestro grupo de becarios. Una vez más, quiero agradecer a Christopher por venir aquí con estas dos personas que forman parte de la unidad constitutiva de negocios. Les doy la palabra.

CHRISTOPHER WILSON: Muchas gracias. Soy presidente de la BC, la unidad constitutiva de negocios o de usuarios comerciales. Durante el día trabajo para 21st Century Fox, la empresa de medios con sede en los Estados Unidos. Trabajo en temas de política de gobernanza de Internet para esa empresa. Es mi segundo año como presidente de la unidad constitutiva de negocios. En este momento tenemos 62 miembros. Se incorporó uno hace muy poco. Estamos formados por organizaciones empresariales de todo el mundo, pequeñas organizaciones también. Representamos a la voz de los usuarios comerciales de Internet. Somos una unidad constitutiva. No sé si las otras dos unidades constitutivas estuvieron aquí.

SIRANUSH VARDANYAN: Sí. Las otras dos ya se presentaron.

CHRISTOPHER WILSON: Somos una de las tres unidades constitutivas que forman parte del grupo de partes interesadas comerciales dentro de la GNSO. Muchísimas siglas. Seguramente ya se van a acostumbrar a esto. Como pueden ver en la pantalla, la GNSO forma parte de la comunidad de múltiples partes interesadas. Somos un pequeño subgrupo de esa comunidad. Somos muy activos en el desarrollo de políticas en la ICANN. Tenemos un vicepresidente para políticas, Steve DelBianco, que está en este puesto desde hace

muchos años. Está muy involucrado en la ICANN y conoce muy bien el desarrollo de políticas. Por lo tanto, hemos participado en el desarrollo en diferentes grupos de PDP y hemos presentado también comentarios en temas que se abren a comentarios públicos.

Nos tomamos nuestro rol muy en serio. Somos la voz de los usuarios comerciales. Los registros y los registradores son una parte de las empresas pero nosotros somos otra parte que no formamos parte del mundo que acabo de mencionar. Representamos una serie de empresas. Mi empresa, una empresa de medios a la que le preocupa cómo funciona Internet porque gran parte de nuestro contenido y nuestros productos se entregan a través de Internet. Queremos tener una Internet segura y confiable. Hay otras empresas como Google y Facebook que integran nuestro grupo y también pequeñas empresas de todo el mundo. Lawrence quizá después les pueda hablar de esto y también Jimson.

No tengo una presentación formal. En general prefiero pasar el tiempo respondiendo preguntas sobre la unidad constitutiva de negocios. Le voy a dar la palabra a Jimson para que él hable respecto de lo que hacemos en el área de difusión externa y después Lawrence va a compartir su experiencia como becario y cómo llegó a nuestro grupo de trabajo, qué valor ve él en el trabajo de nuestro grupo. Les doy la palabra a mis colegas.

JIMSON OLUFUYE:

Gracias, Chris. Es un placer estar aquí. Soy de Nigeria. Estoy a cargo de una organización que se llama Contemporary Consulting. Tenemos un par de centros de datos y también trabajamos en el área de seguridad cibernética. Contemporary Consulting es miembro de AFICTA. AFICTA es una alianza de organizaciones de TIC en África. Tenemos representantes en 27 países. Yo soy el presidente. AFICTA es miembro de la unidad constitutiva de negocios dentro de la ICANN. Estamos aquí porque nosotros trabajamos con Internet y nos interesa que la Internet siga siendo estable y segura. Por eso estamos aquí presentes. También el vicepresidente de finanzas y operaciones de la unidad constitutiva de negocios.

Esta unidad constitutiva BC es la más antigua porque está presente desde que nació la ICANN. Después se ramificó en otras unidades constitutivas. Cuando nosotros nos incorporamos a este grupo, la diversidad era muy baja, el 2% de los miembros. AFICTA es una organización muy importante en África. Desde que nos incorporamos, y gracias al apoyo de la ICANN y a través de los fondos propios de la BC pudimos tener una representación del 10% y si incluimos Asia y África, somos un 18%.

Nos tomamos muy en serio las actividades de difusión externa. Como somos una organización comercial, creemos que lo que

hacemos tiene que tener un valor, aportar valor. Cobramos una especie de arancel a los miembros y cuotas a los miembros de países en desarrollo. Les damos un 70% de descuento a las pequeñas empresas de países en desarrollo. Tenemos muchas formas de comunicarnos: gacetillas, sitios web. Hay muchas oportunidades de que todas las partes interesadas conozcan lo que nosotros hacemos. Eso es lo que hacemos en difusión externa. Participan grandes organizaciones, empresas pequeñas. Le damos la bienvenida a las asociaciones de gran tamaño y realmente nos alegra que se escuche nuestra voz.

LAWRENCE ROBERTS: Soy Lawrence. Como dijimos antes, soy un exbecario. Participé del programa de becarios en el pasado. Por primera vez fui becario en la reunión número 52 de la ICANN. Ahora estamos en la reunión 58 así que no hace tanto tiempo que fui becario por primera vez. Yo llegué aquí como algunos de ustedes, sin saber nada sobre la ICANN. Sin saber que había una unidad constitutiva llamada BC. Tenía una opinión muy diferente de lo que estaba conociendo. Lo interesante de este programa de becarios, que seguramente ustedes hayan visto en los últimos días es que aquí donde están sentados, como yo estuve sentado en el pasado, vienen las diferentes unidades constitutivas y nos explican qué están haciendo.

Yo estaba interesado en los aspectos comerciales así que decidí explorar esto. Otro elemento muy positivo es que recibí muy buena ayuda de los coordinadores del programa de becarios que, a través de correos electrónicos, me pusieron en contacto con los líderes de la BC. Lo único que tuve que hacer fue ir al sitio web de la unidad constitutiva de negocios, descargar un formulario, completarlo, enviarlo a la dirección de correo electrónico que aparecía allí en ese formulario y un par de semanas después ya era miembro de la unidad constitutiva de negocios. Como ya se dijo aquí, hay un incentivo para aquellos que venimos de los países en desarrollo ya que pagamos una cuota que es solo el 30% de lo que es la cuota regional de esta unidad constitutiva de negocios. Esto tiene por fin mejorar y facilitar nuestra participación.

Yo escuché hablar a esta persona con la NCUC. No tiene que hacer campaña diciendo: “Incorpórense, vengan”. No. la unidad constitutiva de negocios incorpora empresas, organizaciones comerciales. Mientras que sea una empresa comercial, ya sea grande, mediana o pequeña o una organización comercial, hay un lugar para ustedes. No es que si yo soy una pequeña empresa en esa unidad constitutiva, no me van a escuchar. Lo que me resulta interesante es que la unidad constitutiva de negocios les asignará una gran responsabilidad aunque parezca que usted tiene las respuestas a todas las preguntas.

Entre la ICANN 52 y la 58, que es esta, yo represento a la unidad constitutiva de negocios dentro de la GNSO. Yo tengo una empresa pequeña. También tenemos empresas grandes representadas allí. Aunque vengo de una empresa pequeña, también me dieron un lugar para participar. También tengo el privilegio de participar en la unidad constitutiva de negocios dentro de la GNSO, a toda la unidad constitutiva de negocios y también dentro del grupo de revisión de la GNSO. Esa es una enorme responsabilidad. Esto demuestra que la unidad constitutiva de negocios confía tanto en los que venimos de pequeñas empresas como en aquellos que venimos de grandes organizaciones comerciales. Todos tenemos igualdad de oportunidades alrededor de la mesa.

Se les invita a participar de todos los trabajos en el área de desarrollo de políticas. Me gusta mucho esta unidad constitutiva porque es una comunidad activa. No hay ninguna política que se presente frente a la cual la unidad constitutiva no presente comentarios. Por eso tenemos teleconferencia con semana por medio y hay mucha actividad también en la lista de correo electrónico. No nos podemos aburrir. Es un lugar muy interesante para participar. quiero invitarlos a los que están aquí que tengan una empresa, que dirijan una empresa, a los que formen parte de una empresa, a que trabajen con nosotros. Es el mejor lugar para estar en la ICANN. Si realmente quieren hacer

un trabajo efectivo que influya sobre el trabajo de los usuarios comerciales en todo el mundo, este es el lugar para estar, la unidad constitutiva de negocios.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. ¿Alguna pregunta? Shiva.

SHIVA UPADHYAY: Soy becario por primera vez. Realmente les agradezco porque nos brinden un descuento tan importante en el arancel para ser miembro. La pregunta tiene que ver con la ronda de los nuevos gTLD, donde los precios serán muy altos. Mi sugerencia es que tal vez puedan introducir de una manera equilibrada. Si pueden dar los gTLD inicialmente a las regiones menos desarrolladas a un precio mucho más bajo. Tal vez les pueden dar un descuento y después, como parte de la registración, pueden cobrar un 5-10%. Inicialmente, que no se sientan los más pequeños que es imposible ingresar al mercado de los nuevos gTLD.

LAWRENCE ROBERTS: Déjenme aclarar. Nosotros, como unidad constitutiva de negocios, no tenemos ninguna autoridad en la emisión de los gTLD hacia el mercado. Eso es parte de las cuestiones de las que se encarga la ICANN más en general. Sin embargo, desde el punto de vista de las empresas, si necesitamos plantear este tipo

de argumento podemos discutirlo entre nuestros miembros de la unidad constitutiva. Muchas veces hacemos comentarios sobre las políticas de la ICANN con respecto a los nuevos gTLD en el mercado y El impacto que tienen las medidas de protección, los aranceles que se cobran, etc. Recibimos con agrado su comentario. Hay registros y registradores, debo decir, y siempre tenemos en cuenta este tipo de temas cuando discutimos y hacemos comentarios.

Si usted es parte de una empresa o conoce a otros que sí lo son y les interesa plantear este tipo de temas, nuestra unidad constitutiva, si no son registradores y registros, sería el lugar ideal para empezar. Ustedes podrían contribuir a nuestros comentarios sobre las políticas pero, para que quede claro, la unidad constitutiva de negocios no tiene ninguna autoridad directa dentro de la ICANN para dictaminar cuáles deben ser los aranceles, las tarifas para la implementación de los nuevos gTLD. Nosotros somos parte del proceso más amplio de la comunidad que tiene que ver con eso.

SHIVA UPADHYAY:

Como desarrollamos en la India un programa de nuevos gTLD, invitamos a las empresas y a la sociedad civil, y las empresas se sientan muy cómodas invirtiendo esa cantidad de dinero como .DATA. Eso es poco dinero para ellos. Pero cuando hay personas

de la sociedad civil, eso es mucho dinero para invertir porque también tenemos que resolver otros problemas. Si les dan la posibilidad a esas personas... Entiendo que la unidad constitutiva de negocios tiene un papel fundamental que desempeñar en negociar esto con la junta directiva de la ICANN o con el órgano que defina cuáles son esas tarifas. Gracias.

JIMSON OLUFUYE:

Todo depende del modelo de negocios. Hay una vía a través de ese revendedor como para poder reunir ese capital. Hay algunos registros a los que no les está yendo tan bien ahora. No pueden pagar. Creo que ustedes pueden ver que nosotros somos empresas y si no hacemos bien nuestros negocios, la ICANN no puede sostenerse a sí misma. Por lo tanto, hay que considerar todos estos aspectos.

SIRANUSH VARDANYAN:

A partir de un participante remoto, tenemos un comentario. Mamadou, uno de nuestros exbecarios, dice que está muy contenta de ver que Lawrence y Jimson, y la unidad constitutiva de negocios estén presentando hoy. Necesitamos presionar a las empresas con los nombres de dominio en las regiones menos favorecidas, sobre todo en África. Creemos que su apoyo, con más comunicación y difusión externa, podrá ampliar la industria de Internet.

ISAAC MAPOSA:

Yo soy uno de los becarios que está interesado en la unidad constitutiva de negocios. Asistí a una o dos reuniones de su unidad pero los temas que estaba siendo tratados, como una startup de un país en desarrollo, las cuestiones de política que estaban discutiendo, había gente encargada de políticas de Facebook, de Amazon, pero a mí me parecía que estaban tratando temas de política que para que uno se sume tiene que realmente entender cuál es el beneficio. Podrían hablar de alguna iniciativa donde las startup de países en desarrollo podrían entrar en algún tipo de programa de incubación en el negocio del DNS. No hablo solamente de que se contribuya a la política sino también que se provea financiamiento.

JIMSON OLUFUYE:

Gracias por este comentario. Como una empresa que se recién se inicia, como una startup, tienen que definir muy bien su modelo. Hay mucho potencial en los países en desarrollo. No hay duda al respecto. En su plan de negocios, sí, usted puede ser parte de este ecosistema. Es bienvenido, pero en el proceso tenemos muchos líderes ya maduros. La unidad constitutiva de negocios no ofrece financiamiento a las empresas que recién se inician, a las startup. Nosotros hacemos comentarios en formulación de políticas para que la Internet siga siendo segura, estable y

flexible. Mi compañía, que utiliza Internet para sus transacciones, tiene que asegurarse de que la Internet sea interoperable y sea estable para poder trabajar. Después podemos hablar si quiere de algunas otras ideas.

LAWRENCE ROBERTS: Quería decir parte de lo que ya dijo Jimson. Para todas las empresas pequeñas, estamos tratando de ver cómo maximizar la oportunidad para que amplíen sus ganancias pero tienen que entender en primer lugar que ustedes tienen que determinar cuál es el vehículo sobre el cual están desarrollando esa empresa. Tiene que ser sostenible a largo plazo para que esa empresa pueda sobrevivir. Las políticas que desarrollamos son más a largo plazo. Van más allá de cómo se ven afectadas nuestras inversiones. Las inversiones también tienen un papel aquí pero todo tiene que ver con asegurar la estabilidad y la seguridad de Internet. Estamos aquí en la ICANN y tenemos empresas pequeñas, grandes y medianas. ¿Por qué? Porque queremos asegurarnos de que la Internet, tal como funciona hoy, continúe operando y continúe dando soporte a nuestro modelo de negocios. Hay distintos caminos que hemos abierto para la participación. Hace unos días nos vi a algunos de nosotros en un evento que teníamos. Hay tantas oportunidades en el ecosistema de la ICANN para entablar redes y hacer contactos que les pueden terminar ayudando en este sentido.

ORADOR DESCONOCIDO: Soy un recién llegado de Armenia, de una fundación. Muchísimas gracias por su presentación. Yo visité la página donde se declara la misión de su unidad constitutiva y encontré un enunciado que es muy interesante. Los miembros de la unidad constitutiva de negocios son usuarios de empresas. ¿Eso significa que toda compañía que está en Internet puede ser miembro de su unidad constitutiva y no solamente las empresas tecnológicas? Si es así, creo que cualquier compañía podría ser parte de la unidad constitutiva de negocios. Luego tengo una pregunta más de índole pragmática. ¿Cuánto cuesta ser miembro de la unidad constitutiva de negocios?

CHRISTOPHER WILSON: Voy a responder a la primera pregunta y luego le doy la palabra a Jimson para que hable de los costos. Sí, no es necesario que sean una empresa dedicada a la tecnología para ser miembro de nuestra unidad constitutiva de negocios. Muchos de nuestros miembros lo son porque esto tiene que ver con la actividad central de su negocio pero siempre estamos abiertos a cualquier empresa. A medida que Internet continúa empleándose, nosotros incluimos a todos los modelos de negocio, plantas de fabricación, etc. Lo importante es que tengan un interés en cómo funciona Internet y en asegurarse de que Internet siga siendo

segura, estable, confiable. Nosotros no expulsamos a otras empresas porque no sean de tecnología. Le damos la bienvenida a todas, mientras tengan un interés en Internet. Con respecto al costo, le doy la palabra a Jimson.

JIMSON OLUFUYE: Muchas veces esto tiene que ver con las empresas también dedicadas a la publicidad. A veces es difícil entender cuál es el papel de una empresa en Internet.

ORADOR DESCONOCIDO: A veces, para estas compañías, todo esto es un campo totalmente nuevo. Me preguntaba cuáles son las oportunidades.

JIMSON OLUFUYE: Explayándome un poquito más. Ustedes saben que en la GNSO tenemos la cámara de partes contratadas y la cámara de partes no contratadas. La primera tiene a los registros y a los registradores y también son empresas pero diferentes a las nuestras. En la cámara de partes no contratadas tenemos el grupo de partes interesadas comerciales, donde está la unidad constitutiva de negocios. Si yo quiero ser miembro, los ingresos no deben superar el 30% como registro o registrador. Eso es muy importante. Los ingresos van a determinar cuál es su interés. Esa distinción hay que hacerla. Luego, con respecto a los aranceles,

hay tres categorías. Están explicadas en el sitio web. Ustedes pueden ingresar para ver los detalles. [1.500] para la categoría 1; 670 euros para las medianas y 383 para la categoría tres. Tenemos un 70% de descuento para las empresas de los países en desarrollo.

CHRISTOPHER WILSON: Tratamos de que los aranceles sean lo más bajos posible para tratar de tener tantos miembros como sea posible. Encontramos distintas maneras de hacer que se sumen a nosotros para que los aranceles no sean un problema.

NENAD MARINKOVIC: Soy becario por primera vez. Quiero hacerle una pregunta. Si ustedes están organizados como una unidad constitutiva de negocios, a nivel local, en sus países, ¿tienen alguna otra opción? Mi pregunta es: ¿Cómo motivar a las empresas pequeñas y en qué nivel se puede hablar del apoyo para la gobernanza de Internet con estas unidades constitutivas? ¿Cómo las alentamos a que inviertan tiempo, energía, dinero, recursos humanos al tratar el tema de la gobernanza de Internet?

CHRISTOPHER WILSON: Si entendí correctamente su pregunta, usted quiere saber cómo hacemos que las empresas inviertan tiempo, energía, recursos.

NENAD MARINKOVIC: No estoy hablando a nivel mundial. Que inviertan a nivel local en sus países donde están sus empresas.

CHRISTOPHER WILSON: ¿A nivel local? Voy a tratar de responder su pregunta como la entendí. Cualquier cosa me dice si me equivoco. Todo depende de la empresa y de la región pero la unidad constitutiva de negocios apoya empresas de todas partes del mundo en distintos niveles. Tratamos de ser el canal para que exprese la voz, la industria, y dentro de la ICANN y de la comunidad de la ICANN, que se preste atención a las empresas, sobre todo a las empresas que están en lugares en desarrollo del mundo que necesitan ayuda y más foco. No tenemos una política formal para brindar ese apoyo pero trabajamos denodadamente para que se preste atención a esto. Aquí brindamos una oportunidad para ello, dentro de la ICANN.

Para los miembros de América del Norte y Europa en realidad no es un problema conseguir el apoyo a nivel local. Creo que en otras partes del mundo es donde vemos más dificultades. Como miembros de esta unidad constitutiva de negocios en la ICANN, vamos a otros lugares del mundo. Hablamos de políticas, de cuestiones sobre gobernanza de Internet y evangelizamos a favor de la participación en la ICANN y la participación activa

para todas las empresas grandes y pequeñas. Eso es como pensamos. No sé si respondo a su pregunta, directa o indirectamente. Tal vez Jimson pueda hacer alguna acotación.

JIMSON OLUFUYE:

La unidad constitutiva de negocios tiene una estructura. A través de la comunidad tratamos de llegar a las economías en desarrollo, a las regiones que están en el proceso de maduración. Tenemos miembros en nuestro comité. Yo esto lo superviso desde el comité ejecutivo. Hacemos trabajo de difusión externa con las empresas a nivel local. Usted vino aquí a través del programa de becarios. Es importante que detecten a algún líder que pueda ayudarlos a generar ese apoyo. Nosotros vemos brechas en las operaciones con respecto a las necesidades de sostener las empresas. Alguien tiene que comunicar si esa es la situación, si estamos hablando de una economía en desarrollo.

NENAD MARINKOVIC:

Puedo explayarme un poquito más en mi pregunta. Yo estaba trabajando en el nombre de dominio del registro nacional. Era una organización sin fines de lucro. Uno puede ser miembro en ese espacio. Con muy poco dinero puede administrar el registro. Para mí, como director ejecutivo del registro, era un problema motivar a las empresas tecnológicas a participar en el registro.

No les interesa. Las empresas más pequeñas tal vez participan a través de otra organización más grande pero para ellos no es importante. Si uno mira la lista de miembros, vemos que no invierten energía ni recursos en ese proceso. Ese es el problema de los países que no están desarrollados, cómo motivar a las empresas para que dediquen esfuerzo, apoyo, tiempo a la gobernanza de Internet de esta manera.

JIMSON OLUFUYE:

Un buen punto de partida es el departamento de empresa o asuntos públicos. Nosotros podemos hablar con ellos y explicar la situación. En general, el proceso es así.

CHRISTOPHER WILSON:

Esta es una inquietud permanente. Siempre es un desafío. Es fácil para mí decirlo porque yo trabajo para una empresa muy grande. Tenemos recursos y tiempo que podemos dedicar para que me envíen a mí y a otras personas a la ICANN y a otros foros de múltiples partes interesadas. Para empresas pequeñas, por supuesto, esto no es necesariamente razonable. En cierta forma, las asociaciones comerciales, las cámaras pueden ayudar a que las empresas locales más pequeñas participen. Por eso tenemos algunos miembros en nuestra unidad constitutiva que sirven de voz para estos componentes más pequeños de la comunidad. Debo admitir, debo reconocer que siempre tenemos un desafío

para que las empresas pequeñas dediquen tiempo y recursos a esto.

SIRANUSH VARDANYAN: Tal vez puedan después hablar con Nenad aparte de esta reunión sobre esto porque necesitamos que los intérpretes descansen para la próxima sesión. Evelyn, la última pregunta.

EVELYN NAMARA: Soy becaria por primera vez. Pertenezco a una startup de tecnología. Desarrollamos tecnologías para el desarrollo, valga la redundancia. Para tener llegada a los pueblos rurales y asegurarnos de que los que están en los lugares más remotos puedan tener acceso a las herramientas más simples para acceder a los datos. Me cuesta decidir si la unidad constitutiva de negocios es el lugar adecuado para mí o la de usuarios no comerciales por las personas que no trabajan conmigo. ¿Cuál sería el argumento a favor de que yo me sume a su unidad constitutiva? A mí me preocupa mucho el interés social de mis usuarios pero también tengo este perfil de empresa. Quisiera saber por qué unidad me inclino. ¿Qué me dirían?

LAWRENCE ROBERTS: Voy a decir que tiene que elegir la unidad constitutiva de negocios, no solamente porque estoy en esta unidad sino

porque dentro de la BC van a encontrar compañías que han pasado por la misma situación que usted y puede aprender de ellas. Además, los proyectos, las actividades de realiza a nivel local, también serán de valor para otras empresas a través de las políticas que elaboramos en nuestra unidad. Si usted tiene este enfoque de participar con los distintos actores y tiene una buena historia de éxito, creo que tiene que seguir este camino. Si le interesa el trabajo que hacemos en forma permanente en cuestiones de política, esto sería muy valioso para usted y también para los otros miembros. Creo que sin duda usted tendría que estar en la unidad constitutiva de negocios.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchísimas gracias. Quisiera agradecerles a ustedes, a todos, por estar aquí. Un aplauso, sí, para el equipo de la unidad constitutiva de negocios. Muchas gracias. Con esto cerramos la sesión de la mañana. Nos vemos a las 5:00 de la tarde en la misma sala.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]